

L.N. 131 of 2003

Sewage Services (Reduction of Sewage Charge and Trade Effluent Surcharge) Regulation 2003

(Made by the Chief Executive in Council under section 12 of the Sewage Services Ordinance (Cap. 463) and section 29 of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1))

Part 1

Reduction of Sewage Charge

1. Interpretation of Part 1

In this Part---

"scheduled bill" (預定收費單) means a bill referred to in section 2(2);

"specified sum" (指明款額), in relation to a scheduled bill, means the sum specified for the bill under section 3(1)(b).

2. Application of Part 1

(1) A sewage charge calculated according to section 2 of the Sewage Services (Sewage Charge) Regulation (Cap. 463 sub. leg. A) is subject to the reduction provided for by this Part.

(2) This Part applies to any bill for sewage charges scheduled by the Water Authority to be issued on a billing date that falls within the period 1 August 2003 to 30 November 2003 (both dates inclusive), even if---

(a) the bill is actually issued after 30 November 2003; or

(b) the bill may not be issued where the sewage charge payable under it is less than the specified sum for it.

3. Reduction of sewage charge under scheduled bill

(1) The sewage charge payable under a scheduled bill is reduced by---

(a) the amount of that charge; or

(b) the relevant sum specified for the bill in the following table, whichever is less.

Table of specified sums for scheduled bills

The charge to which the scheduled bill relates basis	The specified sum for an account billed on a 4-monthly basis	The specified sum for an account billed on a monthly basis
For fresh water supplied for non-domestic purposes as described in	\$533	\$133.25

item 1(a), (d), (e) or (f)  
of Part III of Schedule 1  
to the Waterworks  
Regulations (Cap. 102  
sub. leg. A)

For fresh water supplied for domestic purposes as described in item 1(b) of that Part	\$67	Not applicable
--	------	----------------

(2) Where the sewage charge payable under a scheduled bill in respect of an account billed on a monthly basis is less than the specified sum for the bill, the balance may be carried forward and be deducted from the sewage charge payable under the next scheduled bill in respect of that account if the account remains registered under the name of the same person.

## Part 2

### Reduction of Trade Effluent Surcharge

#### 4. Interpretation of Part 2

In this Part, "reduction period" (減免期) means the period 1 August 2003 to 30 November 2003 (both dates inclusive).

#### 5. Application of Part 2

(1) A trade effluent surcharge calculated according to section 3 or 4 of the Sewage Services (Trade Effluent Surcharge) Regulation (Cap. 463 sub. leg. B) is subject to the reduction provided for by this Part.

(2) This Part applies to---

(a) any bill for trade effluent surcharge issued within the reduction period in respect of fresh water supplied for a period not longer than the normal billing period for water charges; and

(b) any bill for trade effluent surcharge issued in respect of fresh water supplied for a period longer than the normal billing period for water charges if any day in that longer period falls within the reduction period.

#### 6. Reduction of trade effluent surcharge under applicable bill

(1) The trade effluent surcharge payable under a bill referred to in section 5(2)(a) is reduced by 60%.

(2) The trade effluent surcharge payable under a bill referred to in section 5(2)(b) in respect of fresh water supplied for any day that falls within the reduction period is reduced by 60%.

CHENG Mei-sze, Maisie

Clerk to the Executive Council

Council Chamber

20 May 2003

Explanatory Note

Part 1 of this Regulation provides for the reduction of sewage charges payable under the Sewage Services (Sewage Charge) Regulation (Cap. 463 sub. leg. A) in respect of bills scheduled to be issued within the period 1 August 2003 to 30 November 2003.

2. Part 2 of this Regulation provides for the reduction of trade effluent surcharges payable under the Sewage Services (Trade Effluent Surcharge) Regulation (Cap. 463 sub. leg. B) in respect of bills issued within the period

1 August 2003 to 30 November 2003 and bills that relate back to that period.